

▶ FSE62400P

EN	User Manual Dishwasher	2
ET	Kasutusjuhend Nõudepesumasin	23
FR	Notice d'utilisation Lave-vaisselle	44

USER MANUAL



AEG

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	5
4. CONTROL PANEL.....	6
5. PROGRAMMES.....	7
6. SETTINGS.....	8
7. OPTIONS.....	11
8. BEFORE FIRST USE.....	12
9. DAILY USE.....	13
10. HINTS AND TIPS.....	15
11. CARE AND CLEANING.....	16
12. TROUBLESHOOTING.....	18
13. TECHNICAL INFORMATION.....	21

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:

www.aeg.com/webselfservice



Register your product for better service:

www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:

www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips

 Environmental information

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Obey the maximum number of 9 place settings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Put knives and cutlery with sharp points in the cutlery basket with the points down or in a horizontal position.
- Do not keep the appliance door open without supervision to prevent to fall on it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains

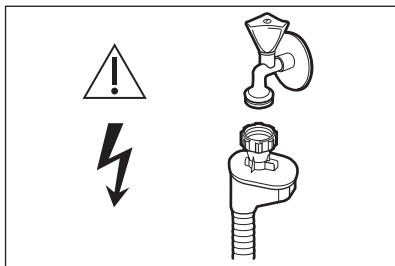
cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.

- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.
- Only for UK and Ireland. The appliance has a 13 amp mains plug. If it is necessary to change the fuse in the mains plug, use fuse: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.

- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.



! **WARNING!**
Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

2.4 Use

- Do not sit or stand on the open door.

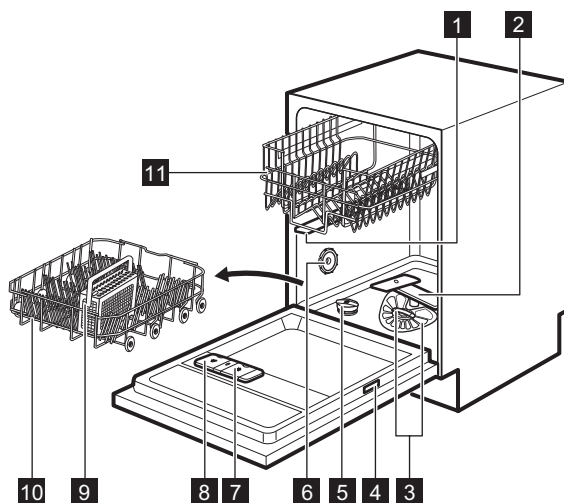
- Dishwasher detergents are dangerous. Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is completed. There can be detergent on the dishes.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

2.5 Disposal

! **WARNING!**
Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

3. PRODUCT DESCRIPTION



1 Upper spray arm

2 Lower spray arm

- 3 Filters
- 4 Rating plate
- 5 Salt container
- 6 Air vent
- 7 Rinse aid dispenser

- 8 Detergent dispenser
- 9 Cutlery basket
- 10 Lower basket
- 11 Upper basket

3.1 Beam-on-Floor

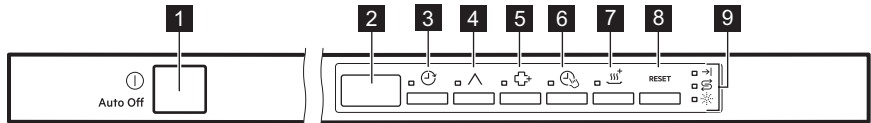
The Beam-on-Floor is a light that is displayed on the floor below the appliance door.

- When the programme starts, a red light comes on and stays on for the duration of the programme.
- When the programme is completed, a green light comes on.
- When the appliance has a malfunction, the red light flashes.

i The Beam-on-Floor goes off when the appliance is deactivated.

i When AirDry is activated during the drying phase, the projection on the floor may not be completely visible. To see if the cycle has ended, check the control panel.

4. CONTROL PANEL





- 1 On/off button
- 2 Display
- 3 Delay button
- 4 Program button
- 5 ExtraHygiene button

- 6 TimeSaver button
- 7 XtraDry button
- 8 RESET button
- 9 Indicators

4.1 Indicators

Indicator	Description
→	End indicator.
⋆	Rinse aid indicator. It is always off while the programme operates.
∞	Salt indicator. It is always off while the programme operates.

5. PROGRAMMES

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Normal soil • Crockery and cutlery 	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash 50 °C • Rinses • Dry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
P2 AUTO SENSE 2)	<ul style="list-style-type: none"> • All • Crockery, cutlery, pots and pans 	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash from 45 °C to 70 °C • Rinses • Dry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry
P3 	<ul style="list-style-type: none"> • Heavy soil • Crockery, cutlery, pots and pans 	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash 70 °C • Rinses • Dry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
P5 30 MIN 3)	<ul style="list-style-type: none"> • Fresh soil • Crockery and cutlery 	<ul style="list-style-type: none"> • Wash 60 °C or 65 °C • Rinses 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry
P6 SILENT 4)	<ul style="list-style-type: none"> • Normal soil • Crockery and cutlery 	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash 50 °C • Rinses • Dry 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry
P4 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal or light soil • Delicate crockery and glassware 	<ul style="list-style-type: none"> • Wash 45 °C • Rinses • Dry 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry

1) With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (This is the standard programme for test institutes).



2) The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets. It automatically adjusts the temperature and the quantity of water, the energy consumption and the programme duration.

3) With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.

4) This is the most silent programme. The pump works at a very low speed to decrease the level of noise. Because of the low speed, the programme duration is long.

5.1 Consumption values

Programme 1)	Water (l)	Energy (kWh)	Duration (min)
P1 ECO	9.9	0.700	243

Programme ¹⁾	Water (l)	Energy (kWh)	Duration (min)
P2 AUTO SENSE	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P5 30 MIN	8	0.6 - 0.8	30
P6 SILENT	9 - 11	0.9 - 1.1	220 - 230
P4 	10 - 12	0.8 - 0.9	60 - 80

¹⁾ The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

5.2 Information for test institutes

For all the necessary information for test performance, send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

6. SETTINGS

6.1 Programme selection mode and user mode

When the appliance is in programme selection mode it is possible to set a programme and to enter the user mode.

In user mode, the following settings can be changed:

- The level of the water softener according to the water hardness.
- The activation or the deactivation of the acoustic signal for end of programme.
- The activation or deactivation of the rinse aid empty notification.
- The activation or the deactivation of AirDry.

These settings will be saved until you change them again.

How to set the programme selection mode

The appliance is in programme selection mode when the display shows the programme number **P1**.

When you activate the appliance, usually it is in programme selection mode. However, if this does not happen, you can set the programme selection mode in the following way:

Press and hold **RESET** until the appliance is in programme selection mode.

6.2 The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water

in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

Water hardness

German degrees (°dH)	French degrees (°fH)	mmol/l	Clarke degrees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Factory setting.

²⁾ Do not use salt at this level.

Whether you use a standard detergent or multi-tabs (with or without salt), set the proper water hardness level to keep the salt refill indicator active.



Multi-tabs containing salt are not effective enough to soften hard water.

How to set the water softener level

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously and until the indicators , , and start to flash and the display is blank.
- Press .
 - The indicators , and go off.
 - The indicator continues to flash.

- The display shows the current setting: e.g. = level 5.
- Press again and again to change the setting.
 - Press the on/off button to confirm the setting.

6.3 The rinse aid empty notification

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains.













The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase.

When rinse aid chamber is empty, the rinse aid indicator is turned on notifying to refill rinse aid. If you are using multi-tabs containing rinse aid and you are satisfied with the drying result, you can deactivate the notification for refilling rinse aid. However, we recommend that you always use rinse aid for best drying performance.

If you use standard detergent or multi-tablets without rinse aid, activate the notification to keep the rinse aid refill indicator active.

How to deactivate the rinse aid empty notification

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously  and  until the indicators , ,  and  start to flash and the display is blank.
- Press .
 - The indicators ,  and  go off.
 - The indicator  continues to flash.
 - The display shows the current setting:
 $i d$ = the rinse aid empty notification is activated (factory setting).
- Press  to change the setting.
 $0 d$ = the rinse aid empty notification is deactivated.
- Press the on/off button to confirm the setting.



6.4 Acoustic signals

Acoustic signals sound when a malfunction of the appliance occurs. It is not possible to deactivate these acoustic signals.







There is also an acoustic signal that sounds when the programme is completed. By default this acoustic signal is deactivated but it is possible to activate it.

How to activate the acoustic signal for the end of programme

The appliance must be in programme selection mode.

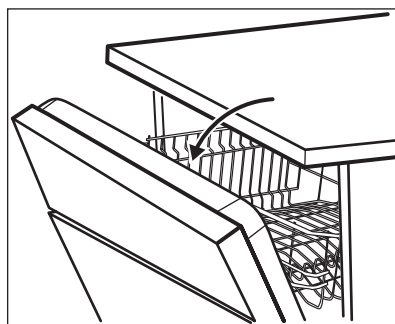
- To enter the user mode, press and hold simultaneously  and  until


the indicators , ,  and  start to flash and the display is blank.


- Press .
 - The indicators ,  and  go off.
 - The indicator  continues to flash.
 - The display shows the current setting:
 - $0 b$ = Acoustic signal off.
 - $1 b$ = Acoustic signal on.
- Press  to change the setting.
- Press the on/off button to confirm the setting.


6.5 AirDry

AirDry improves the drying results with less energy consumption.



 While the drying phase operates, a device opens the appliance door. The door is then kept ajar.

 **CAUTION!**
Do not try to close the appliance door within 2 minutes after automatic open. This can cause damage to the appliance.

AirDry is automatically activated with all **PLATE** programmes excluding  and **WARMER** (if applicable).

To improve the drying performance refer to the XtraDry option or activate AirDry.

**CAUTION!**

If children have access to the appliance, it is advised to deactivate AirDry as opening the door may pose a danger.

How to deactivate AirDry

The appliance must be in programme selection mode.

1. To enter the user mode, press and hold simultaneously and until the indicators , , and start to flash and the display is blank.

2. Press .
 - The indicators , and go off.
 - The indicator continues to flash.
 - The display shows the current setting: = AirDry activated.
3. Press to change the setting: = AirDry deactivated.
4. Press the on/off button to confirm the setting.

7. OPTIONS



Desired options must be activated every time before you start a programme. It is not possible to activate or deactivate options while a programme is running.



Not all options are compatible with each other. If you have selected non compatible options, the appliance will automatically deactivate one or more of them. Only the indicators of the options still active will stay on.

7.1 ExtraHygiene

With this option you have better hygiene results. During the last rinsing phase, the temperature stays at 70 °C for at least 10 minutes.

How to activate ExtraHygiene

Press , the related indicator comes on. If the option is not applicable to the programme, the related indicator does not come on or it flashes quickly for a few seconds and then goes off. The display shows the updated programme duration.

7.2 XtraDry

Activate this option when you want to boost the drying performance. With the use of this option, the duration of some programmes, water consumption and the last rinse temperature can be affected.

The XtraDry option is a permanent option for all programmes other than **ECO** and need not to be selected at every cycle.

In other programmes the setting of XtraDry is permanent and it is automatically used in next cycles. This configuration can be changed at any time.

Activating XtraDry option deactivates TimeSaver and vice versa.

How to activate XtraDry

Press . The related indicator comes on.

7.3 TimeSaver

This option increases the pressure and the temperature of the water. The washing and the drying phases are shorter.

The total programme duration decreases by approximately 50%.

The washing results are the same as with the normal programme duration. The drying results can decrease.

How to activate TimeSaver

Press , the related indicator comes on.

If the option is not applicable to the programme, the related indicator does not come on or it flashes quickly for a few seconds and then goes off. The display shows the updated programme duration.

8. BEFORE FIRST USE

1. **Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
2. Fill the salt container.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Open the water tap.
5. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

When you start a programme, the appliance can take up to 5 minutes to recharge the resin in the water softener. It seems that the appliance is not working. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure will be repeated periodically.

8.1 The salt container



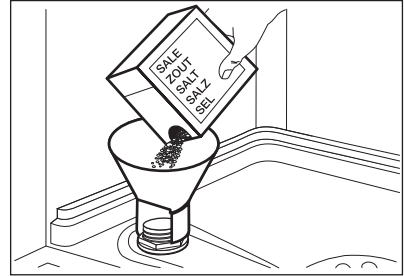
CAUTION!

Only use salt specifically designed for dishwashers.

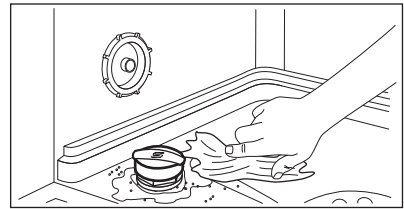
The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in the daily use.

How to fill the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.
2. Put 1 litre of water in the salt container (Only for the first time).
3. Fill the salt container with dishwasher salt.



4. Remove the salt around the opening of the salt container.



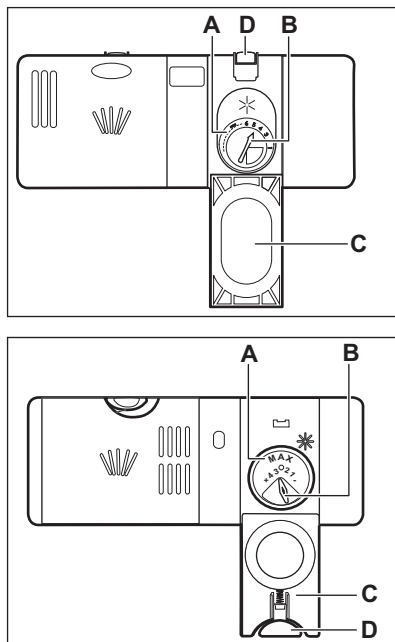
5. Turn the cap of the salt container clockwise to close the salt container.



CAUTION!

Water and salt can come out of the salt container when you fill it. After you fill the salt container, immediately start a programme to prevent corrosion.

8.2 How to fill the rinse aid dispenser



CAUTION!

Only use rinse aid specifically designed for dishwashers.

1. Press the release button (D) to open the lid (C).
2. Pour the rinse aid in the dispenser (A) until the liquid reaches the fill level 'max'.
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam.
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

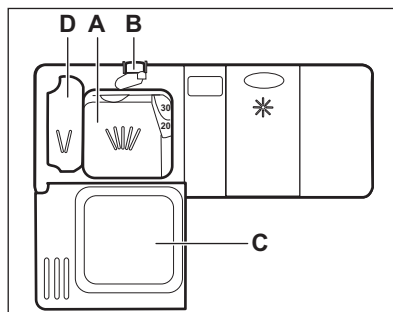


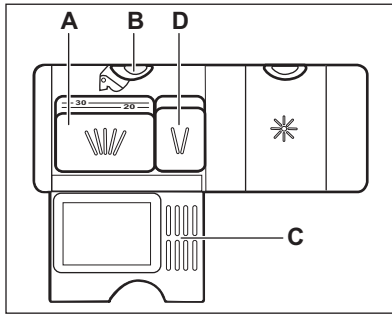
You can turn the selector of the released quantity (B) between position 1 (lowest quantity) and position 4 or 6 (highest quantity).

9. DAILY USE

1. Open the water tap.
2. Press the on/off button to activate the appliance.
Make sure that the appliance is in programme selection mode.
 - If the salt indicator is on, fill the salt container.
 - If the rinse aid indicator is on, fill the rinse aid dispenser.
3. Load the baskets.
4. Add the detergent.
5. Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

9.1 Using the detergent





1. Press the release button (B) to open the lid (C).
2. Put the detergent, in powder or tablets, in the compartment (A).
3. If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent in the compartment (D).
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

9.2 Setting and starting a programme


The Auto Off function

This function decreases energy consumption by deactivating automatically the appliance when it is not operating.


The function comes into operation:

- 5 minutes after the completion of the programme.
- After 5 minutes if the programme has not started.

Starting a programme

1. Keep the appliance door ajar.
2. Press the on/off button to activate the appliance. Make sure that the appliance is in programme selection mode.
3. Press repeatedly  until the display shows the number of the programme you want to start. The display will show the programme number for approximately 3 seconds and then show the programme duration.
4. Set the applicable options.
5. Close the appliance door to start the programme.

Starting a programme with delay start

1. Set a programme.
2. Press  again and again until the display shows the delay time you want to set (from 1 to 24 hours). The delay indicator comes on.
3. Close the appliance door to start the countdown.

While a countdown is running it is possible to increase the delay time but not to change the selection of the programme and options.

When the countdown is completed, the programme starts.

Opening the door while the appliance operates

If you open the door while a programme is running, the appliance stops. It may affect the energy consumption and the programme duration. When you close the door, the appliance continues from the point of interruption.



If the door is opened for more than 30 seconds during the drying phase, the running programme ends. This does not happen if the door is opened by AirDry function.



Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AirDry automatically opens it, as this may cause damage to the appliance.

If, afterwards, the door is closed for another 3 minutes, the running programme ends.

Cancelling the delay start while the countdown operates

When you cancel the delay start you have to set the programme and options again.

Press and hold **RESET** until the appliance is in programme selection mode.

Cancelling the programme

Press and hold **RESET** until the appliance is in programme selection mode. Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

End of the programme

When the programme is completed the display shows 0:00 and the end indicator is on.

All buttons are inactive except for the on/off button.

1. Press the on/off button or wait for the Auto Off function to automatically deactivate the appliance.
If you open the door before the activation of Auto Off, the appliance is automatically deactivated.
2. Close the water tap.

10. HINTS AND TIPS

10.1 General

The following hints will ensure optimal cleaning and drying results in daily use and also help to protect the environment.

- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Do not pre-rinse dishes by hand. When needed, use the prewash programme (if available) or select a programme with a prewash phase.
- Always use the whole space of the baskets.
- When loading the appliance, make sure that the dishes can be completely reached and washed by the water released from the spray arm nozzles. Make sure that items do not touch or cover each other.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "3in1", "4in1", "All in 1"). Follow the instructions written on the packaging.
- Select the programme according to the type of load and degree of soil. With the ECO programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.

10.2 Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water we recommend to use plain

dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.

- At least once a month run the appliance with the use of appliance cleaner which is particularly suitable for this purpose.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

10.3 What to do if you want to stop using multi-tablets

Before you start to use separately detergent, salt and rinse aid do the following procedure.

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
5. Adjust the released quantity of rinse aid.
6. Activate the rinse aid empty notification.

10.4 Loading the baskets

- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.
- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove remaining food from the items.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that cutlery and dishes do not bond together. Mix spoons with other cutlery.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small items in the cutlery basket.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arm can move freely before you start a programme.

10.5 Before starting a programme

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use multi-tablets).
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

10.6 Unloading the baskets

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.



At the end of the program water can still remain on the sides and on the door of the appliance.

11. CARE AND CLEANING



WARNING!

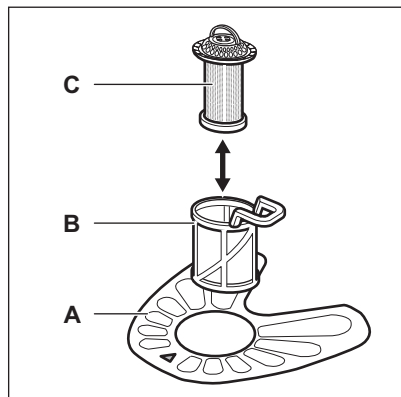
Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.



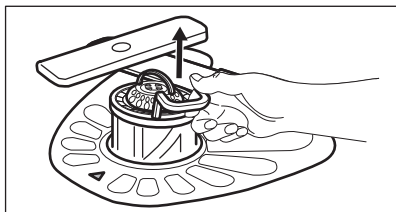
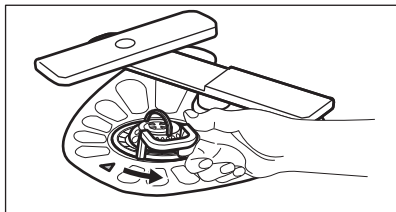
Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

11.1 Cleaning the filters

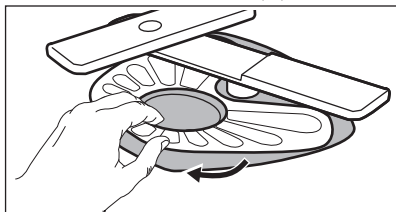
The filter system is made of 3 parts.



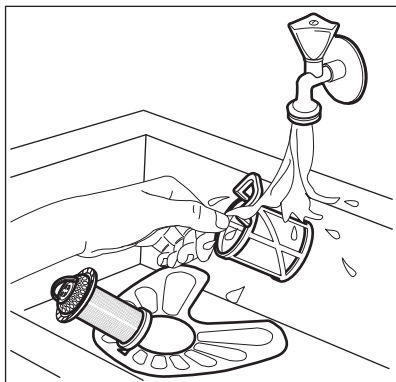
1. Turn the filter (B) counterclockwise and remove it.



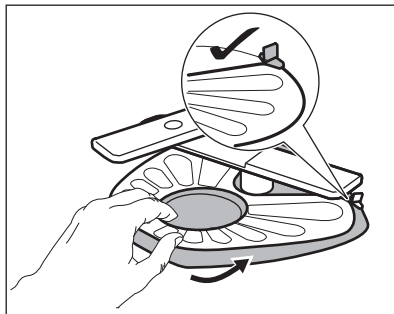
2. Remove the filter (C) out of filter (B).
3. Remove the flat filter (A).



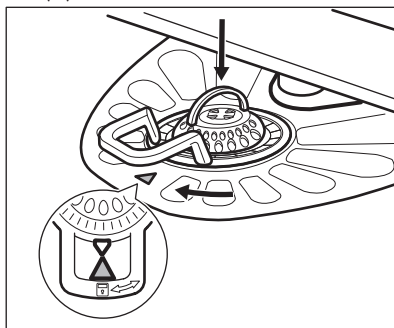
4. Wash the filters.



5. Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
6. Put back in place the flat filter (A). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.



7. Reassemble the filters (B) and (C).
8. Put back the filter (B) in the flat filter (A). Turn it clockwise until it locks.



CAUTION!

An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

11.2 Cleaning the spray arms

Do not remove the spray arms. If the holes in the spray arms are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

11.3 External cleaning

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

11.4 Internal cleaning

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.

- If you regularly use short duration programmes, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend to run long duration programmes at least 2 times per month.
- To maintain the performance of your appliance at its best, we recommend to use monthly a specific cleaning product for dishwashers. Follow carefully the instructions on the packaging of the product.

12. TROUBLESHOOTING

If the appliance does not start or it stops during operation. Before you contact an Authorised Service Centre, check if you can solve the problem by yourself with the help of the information in the table.



WARNING!

Repairs not properly done may result in serious risk to the safety of the user. Any repairs must be performed by qualified personnel.

With some problems, the display shows an alarm code.

The majority of problems that can occur can be solved without the need to contact an Authorised Service Centre.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
You cannot activate the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. • Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.
The program does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the appliance door is closed. • If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown. • The appliance has started the procedure to recharge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.
The appliance does not fill with water. The display shows <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. • Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
The appliance does not drain the water. The display shows <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the filter in the outlet hose is not clogged. • Make sure that the interior filter system is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
The anti-flood device is on. The display shows <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
The appliance stops and starts more times during operation.	<ul style="list-style-type: none"> It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.
The program lasts too long.	<ul style="list-style-type: none"> Select the TimeSaver option to shorten the program time. If the delayed start option is set, cancel the delay setting or wait for the end of the countdown.
The remaining time in the display increases and skips nearly to the end of program time.	<ul style="list-style-type: none"> This is not a defect. The appliance is working correctly.
Small leak from the appliance door.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). The appliance door is not centred on the tub. Adjust the rear foot (if applicable).
The appliance door is difficult to close.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). Parts of the tableware are protruding from the baskets.
Rattling/knocking sounds from inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to basket loading leaflet. Make sure that the spray arms can rotate freely.
The appliance trips the circuit-breaker.	<ul style="list-style-type: none"> The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the meter or turn off one of the appliances in use. Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.



Refer to "**Before first use**", "**Daily use**", or "**Hints and tips**" for other possible causes.

the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If

12.1 The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible cause and solution
Poor washing results.	<ul style="list-style-type: none"> Refer to "Daily use", "Hints and tips" and basket loading leaflet. Use more intensive washing programmes. Clean spray arm jets and filter. Refer to "Care and Cleaning".

Problem	Possible cause and solution
Poor drying results.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableware has been left for too long inside a closed appliance. • There is no rinse aid or the dosage of rinse aid is not enough. Set the rinse aid dispenser to a higher level. • Plastic items may need to be towel dried. • For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry. • We recommend to always use rinse aid, even in combination with multi-tablets.
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> • The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid level to a lower level. • The quantity of detergent is too much.
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> • The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid level to a higher level. • The quality of the rinse aid can be the cause.
The dishes are wet.	<ul style="list-style-type: none"> • For the best drying performance activate the option XtraDry and set AirDry . • The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature. • The rinse aid dispenser is empty. • The quality of the rinse aid can be the cause. • The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.
The interior of the appliance is wet.	<ul style="list-style-type: none"> • This is not a defect of the appliance. it is caused by the humidity in the air that condenses on the walls.
Unusual foam during washing.	<ul style="list-style-type: none"> • Use the detergent for dishwashers only. • There is a leak in the rinse aid dispenser. Contact an Authorised Service Centre.
Traces of rust on cutlery.	<ul style="list-style-type: none"> • There is too much salt in the water used for washing. Refer to "The water softener". • Silver and stainless steel cutlery were placed together. Avoid to put silver and stainless steel items close together.
There are residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.	<ul style="list-style-type: none"> • The detergent tablet got stuck in the dispenser and therefore was not completely washed away by water. • Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arm is not blocked or clogged. • Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.
Odours inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to "Internal cleaning".

Problem	Possible cause and solution
Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.	<ul style="list-style-type: none"> • The level of salt is low, check the refill indicator. • The cap of the salt container is loose. • Your tap water is hard. Refer to "The water softener". • Even using multi-functional tabs use salt and set re-generation of the water softener. Refer to "The water softener". • If lime scale deposits still remain, clean the appliance with appliance cleaners which are particularly suitable for this purpose. • Try different detergent. • Contact the detergent manufacturer.
Dull, discoloured or chipped tableware.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance. • Load and unload the basket carefully. Refer to basket loading leaflet. • Place delicate items in the upper basket.



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"** or **"Hints and tips"** for other possible causes.


13. TECHNICAL INFORMATION


Dimensions	Width / height / depth (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Electrical connection ¹⁾	Voltage (V)	200 - 240
	Frequency (Hz)	50 / 60
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Water supply	Cold water or hot water ²⁾	max 60 °C
Capacity	Place settings	9
Power consumption	Left-on mode (W)	5.0
Power consumption	Off-mode (W)	0.10

¹⁾ Refer to the rating plate for other values.

²⁾ If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to

recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to

your local recycling facility or contact
your municipal office.

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	24
2. OHUTUSJUHISED.....	25
3. SEADME KIRJELDUS.....	26
4. JUHTPANEEL.....	27
5. PROGRAMMID.....	28
6. SEADED.....	29
7. VALIKUD.....	32
8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	33
9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	34
10. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	36
11. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	37
12. VEAOTSING.....	39
13. TEHNILISED ANDMED.....	42

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisaime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teenindusinfo:
www.aeg.com/webselfservice



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:
www.registeraeg.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.aeg.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

 Hoiatus / oluline ohutusinfo

 Üldine informatsioon ja nõuanded

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või vääras kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
 - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kasutatava vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab jääma vahemikku 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Järgige kohalikku maksimaalset⁹ taset.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

- Pange noad ja teravate otsadega söögiriistad söögiriistade korvi otsaga allapoole või horisontaalasendisse.
- Ärge jätke seadme ust lahti; vastasel korral võib keegi selle otsa komistada.
- Enne mis tahes hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survestatud vee- ja/või aurupihustit.
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendid (kui need on olemas) ei tohi vaipkattega tõkestada.
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et seade on paigaldatud kindlate konstruktsioonide alla ja kõrvale.

- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- See seade vastab EÜ direktiividele.
- Ainult UK-s ja Iirimaa. Seadmel on 13-ampriline voolupistik. Kui peate toitepistikus kaitset vahetama, kasutage järgmist kaitset: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.2 Elektriühendus



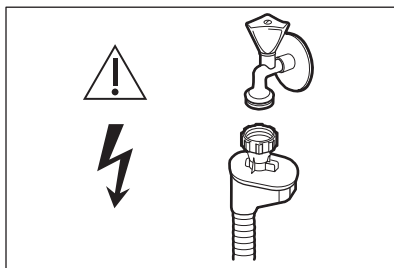
HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesast.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskuse.

2.3 Veeühendus

- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitsekapp ja kattega sisemine toitejuhe.



HOIATUS!
Ohtlik pinge.

- Kui vee sisselaskevoolik on kahjustada saanud, sulgege kohe veekraan ja eemaldage pistik seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku asendamiseks võtke ühendust hoolduskeskusega.

2.4 Kasutamine

- Ärge avatud uksele istuge ega seiske.
- Nõudepesumasina pesuainet on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.

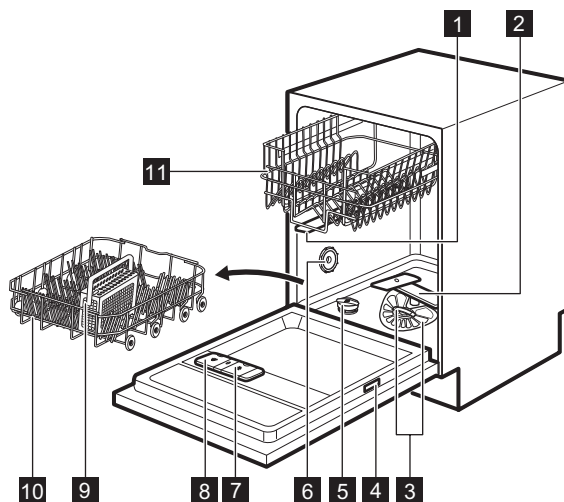
- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib olla jäänud pesuainet.
- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.

2.5 Jäätmekäitus

HOIATUS!
Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

3. SEADME KIRJELDUS



1 Ülemine pihustikonsool

2 Alumine pihustikonsool

3 Filtrid

4 Andmesilt

5 Soolamahuti

6 Ventilatsiooniaava

- 7** Loputusvahendi jaotur
- 8** Pesuaine jaotur
- 9** Söögiriistade korv

- 10** Alumine korv
- 11** Ülemine korv

3.1 Beam-on-Floor

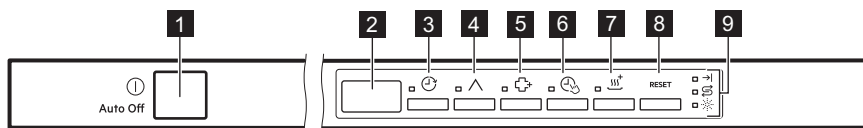
Beam-on-Floor on tuli, mis kuvatakse seadme ukse ette põrandale.

- Kui programm käivitub, süttib punane tuli, mis põleb kuni programmi lõppemiseni.
- Kui programm on lõppenud, süttib roheline tuli.
- Seadme rikke korral punane tuli vilgub.

i Beam-on-Floor kustub, kui seade lülitatakse välja.

i Kui AirDry lülitatakse sisse kuivatusfaasi ajal, ei pruugi põrandale projitseeritav info täielikult nähtav olla. Et näha, kas tsükkel on lõppenud, vaadake juhtpaneeli.

4. JUHTPANEEL





- 1** Sisse/välja-nupp
- 2** Ekraan
- 3** Delay-nupp
- 4** Program-nupp
- 5** ExtraHygiene-nupp

- 6** TimeSaver-nupp
- 7** XtraDry-nupp
- 8** RESET-nupp
- 9** Indikaatorid

4.1 Indikaatorid

Indikaator	Kirjeldus
→	Lõpuindikaator.
☀	Loputusvahendi indikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.
🌀	Soolaindikaator. Programmi töötamise ajal on see indikaator alati väljas.

5. PROGRAMMID

Programm	Määrumisaste Nõude tüüp	Programmi faasid	Valikud
P1 ECO ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> Tavaline määrdumine Lauanõud ja söögiriistad 	<ul style="list-style-type: none"> Eelpesu Pesu 50 °C Loputused Kuivatamine 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraHygiene TimeSaver XtraDry
P2 AUTO SENSE ²⁾	<ul style="list-style-type: none"> Kõik Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid 	<ul style="list-style-type: none"> Eelpesu Pesu alates 45 °C kuni 70 °C Loputused Kuivatamine 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraHygiene XtraDry
P3 	<ul style="list-style-type: none"> Tugev määrdumine Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid 	<ul style="list-style-type: none"> Eelpesu Pesu 70 °C Loputused Kuivatamine 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraHygiene TimeSaver XtraDry
P5 30 MIN ³⁾	<ul style="list-style-type: none"> Värske määrdumine Lauanõud ja söögiriistad 	<ul style="list-style-type: none"> Pesu 60 °C või 65 °C Loputused 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraHygiene XtraDry
P6 SILENT ⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> Tavaline määrdumine Lauanõud ja söögiriistad 	<ul style="list-style-type: none"> Eelpesu Pesu 50 °C Loputused Kuivatamine 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
P4 	<ul style="list-style-type: none"> Tavaline või kerge määrdumine Õrnad lauanõud ja klaas 	<ul style="list-style-type: none"> Pesu 45 °C Loputused Kuivatamine 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry

1) Selle programmiga kasutate te tavalise määrdumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. (See on standardprogramm testimisasutustele.)



2) Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrdumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust, energiatarvet ja programmi kestust reguleeritakse automaatselt.

3) See programm sobib äsja kasutatud nõude pesemiseks. Seda kasutades saate head pesutulemused lühikese ajaga.

4) See on kõige vaiksem pesuprogramm. Pump töötab väga aeglaselt, et vähendada mürataset. Madalast kiirusest tingituna kestab programm kaua.

5.1 Tarbimisväärtused

Programm ¹⁾	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
P1 ECO	9.9	0.700	243

Programm 1)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
P2 AUTO SENSE	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P5 30 MIN	8	0.6 - 0.8	30
P6 SILENT	9 - 11	0.9 - 1.1	220 - 230
P4 	10 - 12	0.8 - 0.9	60 - 80

1) Veesurve ja -temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus võivad tarbimisväärtusi mõjutada.

5.2 Teave testimisasutustele

Kogu vajaliku teabe saamiseks testimise kohta saatke meilisõnum aadressile:

info.test@dishwasher-production.com

Pange kirja tootenumber (PNC), mis asub andmeplaadil.

6. SEADED

6.1 Programmi valiku režiim ja kasutajarežiim

Kui seade on programmi valimise režiimis, saab valida sobiva programmi ja sisestada kasutajarežiimi.

Kasutajarežiimis saab muuta järgmisi seadeid:

- Veepehmedaja taset vastavalt vee karedusele.
- Programmi lõpus kõlavate helisignaalide sisse- või väljalülitamist.
- Tühja loputusvahendi jaoturi märguande sisse- või väljalülitamist.
- Funktsiooni AirDry sisse- ja väljalülitamist.

Need seaded salvestatakse seniks, kuni te neid uuesti muudate.

Programmi valimise režiimi valimine

Seade on programmi valimise režiimis siis, kui ekraanil kuvatakse programmi number **P1**.

Kui te seadme sisse lülitate, on see tavaliselt programmi valimise režiimis. Kui see nii aga pole, saate programmi valimise režiimi sisse lülitada järgmiselt:

Vajutage ja hoidke **RESET**, kuni seade jõuab programmi valimise režiimi.

6.2 Veepehmedaja

Veepehmedaja eemaldab vees olevad mineraalid, mis halvendavad nii pesutulemust kui ka seadet ennast.

Mida kõrgem on mineraalide tase, seda karedam on vesi. Vee karedust mõõdetakse vastavate skaaladega.

Veepehmedajat tuleks reguleerida vastavalt teie piirkonna vee karedusele.

Teavet oma piirkonna vee kareduse kohta saate kohalikult vee-ettevõtelt. Heade pesutulemuste saamiseks tuleb

kindlasti valida õige veepuhendaja tase.

Vee karedus

Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Veepuhendaja tase
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tehaseseade.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.

Kui kasutate tavalist pesuainet või multitablette (soolaga või ilma), valige selline vee kareduse tase, mis hoiab soola lisamise indikaatori sisselülitatuna.



Soola sisaldavad multitabletid ei ole kareda vee pehendamiseks piisavalt tõhusad.

Veepuhendaja taseme valimine

Seade peab olema programmi valimise režiimis.

- Kasutajarežiimi sisestamiseks vajutage ja hoidke korraga ja , kuni indikaatorid , , ja hakkavad vilkuma ja ekraan läheb pimedaks.
- Vajutage .
 - Indikaatorid , ja kustuvad.

- Indikaator jätkab vilkumist.
- Ekraanil kuvatakse olemasolev seade: nt $5 \text{ L} = \text{tase } 5$.

- Seade muutmiseks vajutage korduvalt -nuppu.
- Seade kinnitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu.

6.3 Loputusvahendi puudumise märguanne

Loputusvahend võimaldab nõusid kuivatada ilma triipude ja plekkideta.













Loputusvahendit eraldatakse automaatselt kuuma loputusfaasi ajal.

Kui loputusvahendi mahuti on tühi, lülitub loputusvahendi indikaator sisse, andes märku täitmise vajadusest. Kui te kasutate loputusainet sisaldavaid multitablette ja olete kuivatustulemustega rahul, võite te selle märguande välja lülitada. Parimate kuivatustulemuste tagamiseks on siiski soovitatav alati kasutada loputusvahendit.

Kui te kasutate tavapärasest pesuainest või loputusvahendit mitte sisaldavaid multitablette, lülitage loputusvahendi täitmise märguanne sisse, et see oleks pidevalt saadaval.

Tühja loputusvahendi jaoturi märguande väljalülitamine

Seade peab olema programmi valimise režiimis.

1. Kasutajarežiimi sisestamiseks vajutage ja hoidke korraga  ja , kuni indikaatorid , ,  ja  hakkavad vilkuma ja ekraan läheb pimedaks.
2. Vajutage .
 - Indikaatorid ,  ja  kustuvad.
 - Indikaator  jätkab vilkumist.
 - Ekraanil kuvatakse olemasolev seade:
 $1 \ d$ = tühja loputusvahendi jaoturi märguanne on sisse lülitatud (tehaseseade).
3. Seade muutmiseks vajutage .
 $0 \ d$ = tühja loputusvahendi jaoturi märguanne on välja lülitatud.
4. Seade kinnitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu.







6.4 Helisignaalid







Helisignaalid kõlavad siis, kui seadmel tekib rike. Neid helisignaale ei ole võimalik välja lülitada.

Programmi lõpus kõlab samuti helisignaal. Vaikeseadena on see signaal välja lülitatud, aga seda on võimalik sisse lülitada.

Programmi lõpus kõlava helisignaali sisselülitamine

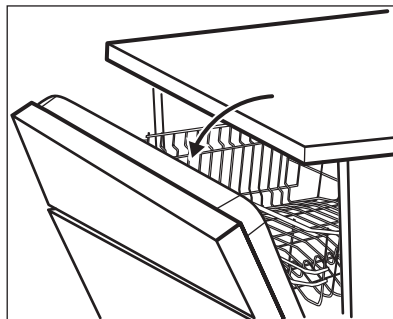
Seade peab olema programmi valimise režiimis.

1. Kasutajarežiimi sisestamiseks vajutage ja hoidke korraga  ja , kuni indikaatorid , ,  ja  hakkavad vilkuma ja ekraan läheb pimedaks.

2. Vajutage .
 - Indikaatorid ,  ja  kustuvad.
 - Indikaator  jätkab vilkumist.
 - Ekraanil kuvatakse olemasolev seade:
 - $0 \ b$ = helisignaal on väljas.
 - $1 \ b$ = helisignaal on sees.
3. Seade muutmiseks vajutage .
4. Seade kinnitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu.

6.5 AirDry

AirDry paremad kuivatamistulemused väiksema energiatarbimisega.




Kuivatustsükli ajal avaneb seadme uks. Ust hoitakse praakil.



ETTEVAATUST!

Pärast ukse automaatset avanemist ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda. See võib seadet kahjustada.

AirDry lülitatakse sisse automaatselt kõigi programmidega, välja arvatud  ja **WARMER** (kui see on olemas).

Paremate kuivatustulemuste saamiseks valige XtraDry või lülitage AirDry sisse.

**ETTEVAATUST!**

Kui lastel on olemas juurdepääs seadmele, soovitakse funktsioon AirDry välja lülitada, sest ukse avamine võib kujutada endast ohtu.

Funktsiooni AirDry väljalülitamine

Seade peab olema programmi valimise režiimis.

1. Kasutajarežiimi sisestamiseks vajutage ja hoidke korraga ja .

kuni indikaatorid , , ja hakkavad vilkuma ja ekraan läheb pimedaks.

2. Vajutage .
 - Indikaatorid , ja kustuvad.
 - Indikaator jätkab vilkumist.
 - Ekraanil kuvatakse olemasolev seade: = AirDry sisse lülitatud.
3. Seade muutmiseks vajutage : = AirDry välja lülitatud.
4. Seade kinnitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu.

7. VALIKUD



Sobivad valikud tuleb sisse lülitada iga kord, kui te programmi käivitate. Programmi töösoleku ajal valikuid sisse ega välja lülitada ei saa.



Kõik valikud omavahel ei sobi. Kui olete sisse lülitanud omavahel sobimatud valikud, lülitab seade automaatselt neist ühe või rohkem välja. Põlema jäävad ainult sisselülitatud valikute indikaatorid.

7.1 ExtraHygiene

Selle funktsiooniga saavutate paremad hügieenilised tulemused. Loputusfaasis püsib temperatuur 70 °C juures vähemalt 10 minutit.

ExtraHygiene sisselülitamine

Vajutage ; süttib vastav indikaator. Kui valik programmiga ei sobi, ei sütti ka vastav indikaator (või vilgub kiiresti paar sekundit ja kustub siis). Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

7.2 XtraDry

Lülitage see valik sisse, kui soovite kuivatustulemusi parandada. Selle valiku kasutamine võib mõjutada mõne programmi kestust, veetarvet ja viimase loputuse temperatuuri.

Funktsioon XtraDry on püsivalik kõigi programmide puhul, välja arvatud **ECO**, ning seda pole tarvis iga kord eraldi valida.

Muude programmide puhul on valik XtraDry püsiv ja seda kasutatakse automaatselt ka järgmistes tsükletes. Seda seadistust saab alati muuta.

Funktsiooni XtraDry sisselülitamine lülitab välja funktsiooni TimeSaver ja vastupidi.

XtraDry sisselülitamine

Vajutage . Süttib vastav indikaator.


7.3 TimeSaver

See valik tõstab veesurvet ja -temperatuuri. Pesu- ja kuivatusfaasid on lühemad.

Programmi kogukestus väheneb ligikaudu 50%.

Pesutulemus on sama mis tavalise programmi kestuse puhulgi. Kuivatustulemused võivad olla kehvemad.

TimeSaver sisselülitamine

Vajutage , süttib vastav indikaator. Kui valik programmiga ei sobi, ei sütti ka vastav indikaator (või vilgub kiiresti paar sekundit ja kustub siis).

Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kontrollige, kas veepehmedaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Kui mitte, reguleerige veepehmedaja taset.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Keerake veekraan lahti.
5. Käivitage programm, et eemaldada kõik seadmes leiduda võivad tootmisjääd. Ärge kasutage pesuainet ega pange midagi korvidesse.

Programmi käivitamisel kulub seadmel veepehmedajas sisalduva vaigu aktiveerimiseks kuni 5 minutit. Võib jääda mulje, et seade ei tööta. Pesutsüklil käivitub alles pärast selle toimingut lõppemist. Toimingut korratakse perioodiliselt.

8.1 Soolamahuti



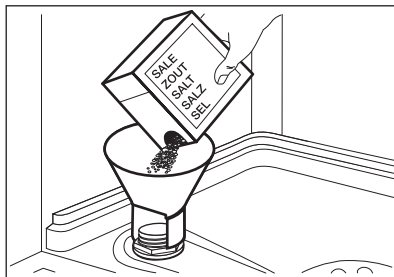
ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud soola.

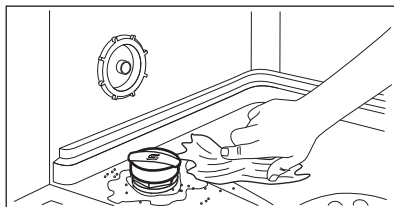
Soola kasutatakse veepehmedaja vaigu aktiveerimiseks ja igapäevases kasutuses heade pesutulemuste tagamiseks.

Soolamahuti täitmine

1. Keerake soolamahuti korki vastupäeva ja võtke see välja.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Täitke soolamahuti nõudepesumasina soolaga.



4. Eemaldage sool soolamahuti avause ümber.



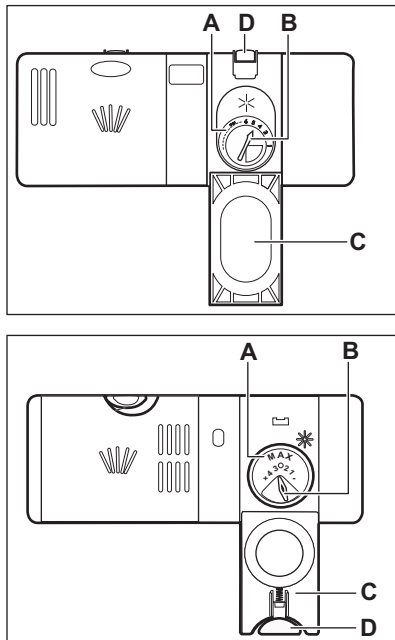
5. Soolamahuti sulgemiseks keerake soolamahuti korki päripäeva.



ETTEVAATUST!

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Rooste ärahoidmiseks käivitage programm kohe pärast soolamahuti täitmist.

8.2 Loputusvahendi jaoturi sisselülitamine



ETTEVAATUST!

Kasutage vaid nõudepesumasina jaoks mõeldud loputusvahendit.

1. Vajutage avamisnuppu (D), et avada kaas (C).
2. Kallake loputusvahend jaoturisse (A), kuni vedelik jõuab tasemeni "max".
3. Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.



Aine eraldumiskogust määravat valikunuppu (B) saate keerata asendite 1 (väikseim kogus) ja 4 või 6 (suurim kogus) vahel.

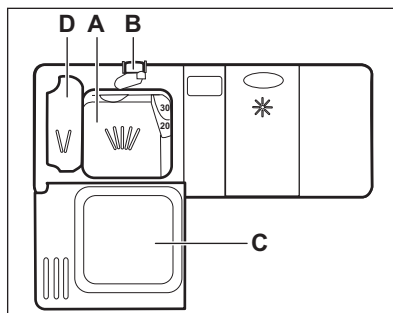
9. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

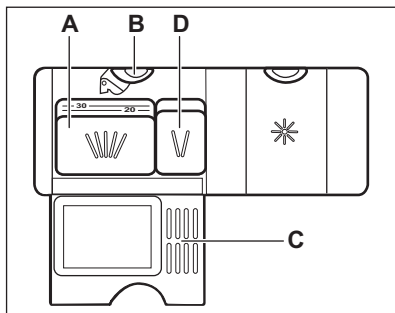
1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.

Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.

- Kui soolaindikaator põleb, täitke soolamahuti.
 - Kui loputusvahendi indikaator põleb, täitke loputusvahendi jaotur.
3. Pange nõud korvidesse.
 4. Lisage pesuaine.
 5. Määrake ja käivitage nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

9.1 Pesuaine kasutamine





1. Vajutage avamisnuppu (B), et avada kaas (C).
2. Pange pesuaine (pulber või tabletid) lahtrisse (A).
3. Kui programmil on eelpesutsükkel, pange väike kogus pesuainet ka lahtrisse (D).
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

9.2 Programmi valimine ja käivitamine


Funktsioon Auto Off

See funktsioon võimaldab vähendada energiatarbimist, lülitades mittetöötava seadme automaatselt välja.


Funktsioon käivitub:

- 5 minutit pärast pesuprogrammi lõppu.
- Kui 5 minuti jooksul ei ole programm käivitunud.

Programmi käivitamine

1. Hoidke seadme uks praakil.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse/välja-nuppu. Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.
3. Vajutage järjest , kuni ekraanil kuvatakse soovitud programmi number. Ekraanil kuvatakse esmalt umbes 3 sekundit programmi number, seejärel kuvatakse programmi kestus.
4. Valige saadaolevad funktsioonid.
5. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige programm.
2. Vajutage järjest -nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi). Sättib viitkäivituse indikaator.
3. Pöördloenduse käivitamiseks sulgege seadme uks.

Pöördloenduse ajal saab küll käivitusaega edasi lükata, kuid valitud programmi ja valikuid muuta ei saa. Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

Ukse avamine seadme töö ajal

Kui avate ukse programmi töösoleku ajal, peatub seadme töö. See võib suurendada energiatarbimist ja pikendada programmi kestust. Kui panete ukse uuesti kinni, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.



Kui kuivatusfaasi ajal avatakse uks kauemaks kui 30 sekundit, lülitub käimasolev programm välja. Seda ei juhtu juhul, kui uks avaneb funktsiooniga AirDry.



Pärast ukse automaatset avanemist funktsiooniga AirDry ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda, sest see võib seadet kahjustada. Kui uks jääb pärast seda suletuks veel 3 minutiks, lõpeb olemasolev programm.

Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm ja valikud uuesti valida.

Vajutage ja hoidke **RESET**, kuni seade jõuab programmi valimise režiimi.

Programmi tühistamine

Vajutage ja hoidke **RESET**, kuni seade jõuab programmi valimise režiimi. Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraanil 0:00ning süttib lõpuindikaator.

Kõik nupud on passiivsed (välja arvatud sisse/välja-nupp).

1. Vajutage sisse/välja-nuppu või oodake, kuni funktsioon Auto Off seadme automaatselt välja lülitab. Kui avate ukse enne funktsiooni Auto Off sisselülitamist, lülitub seade automaatselt välja.
2. Sulgege veekraan.

10. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

10.1 Üldteave

Järgmisi näpunäiteid järgides saavutate igapäevasel kasutamisel parimad pesu- ja kuivatustulemused ning aitate säästa keskkonda.

- Enne masinasse panekut eemaldage nõudelt suurem mustus.
- Ärge loputage nõusid eelnevalt käsitsi. Vajadusel kasutage eelpesuprogrammi (kui see on olemas) või valige mõni eelpesuga programm.
- Kasutage alati ära kogu korvide ruum.
- Seadme täitmisel veenduge, et kõik nõud oleks paigutatud selsel, et pihustikonsoolidest eralduv vesi pääseks neile juurde ja saaks neid pesta. Kontrollige, et nõud ei puutu üksteise vastu ega ole üksteise peal.
- Pesemisel võib kasutada eraldi nõudepesumasina-pesuainet, loputusvahendit ja -soola, või ka multitablette (nt "3in1", "4in1", "All in 1"). Järgige pakendil olevaid juhiseid.
- Valige nõude tüübile ja määrduisastmele vastav programm. Programmiga ECO kasutate te tavalise määrduisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt.

10.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuainet. Teised tooted võivad seadet kahjustada.

- Piirkondades, kus vesi on kare või väga kare, on parima pesu- ja kuivatustulemuse saamiseks soovitatav kasutada eraldi nii tavalist pesuainet (lisaaineteta pulbrit, geeli või tablette), loputusvahendit kui ka soola.
- Puhastage seadet vähemalt kord kuus spetsiaalselt selleks otstarbeks mõeldud puhastusvahendiga.
- Lühikeste programmidega ei jõua pesuainetabletit täielikult lahustuda. Et nõudele ei jääks pesuainejääke, soovatakse pesuainetablette kasutada ainult pikkade programmidega.
- Ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud. Vt pesuaine pakendil olevaid juhiseid.

10.3 Kuidas lõpetada multitablettide kasutamine

Enne pesuaine, soola ja loputusvahendi eraldi kasutamist tehke järgmist.

1. Valige kõrgeim veepihendaja tase.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage lühim loputusfaasiga programm. Ärge kasutage pesuainet ega pange midagi korvidesse.
4. Kui pesuprogramm on lõppenud, kohandage veepihendaja vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.
6. Lülitage sisse loputusvahendi puudumise märguanne.

10.4 Korvide täitmine

- Kasutage seadet ainult nõudepesumasinakindlate nõude pesemiseks.
- Ärge pange seadmesse puust, sarvest, alumiiniumist, tinast ega vasest esemeid.
- Ärge pange seadmesse vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Eemaldage nõudelt toidujäägid.
- Enne pesemist leotage kõrbunud kohad nõude küljest lahti.
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et söögiriistad ja lauanõud üksteise küljes kinni ei oleks. Pange lusikad teiste söögiriistade juurde.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange väikesed esemed söögiriistade korvi.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et esemed liikuma ei pääseks.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pihusti tiivik saab vabalt liikuda.

10.5 Enne programmi käivitamist

Veenduge järgmises:

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.
- Pihustuskonsoolid ei ole ummistunud.
- Nõudepesusool ja loputusvahend on mahutites (juhul, kui te ei kasuta multitablette).
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrumisastmega.
- Kasutatav pesuainekogus on õige.

10.6 Korvide tühjendamine

1. Enne seadmest väljavõtmist laske nõudel jahtuda. Tulised nõud purunevad kergesti.
2. Võtke kõigepealt välja esemed alumisest korvist, seejärel ülemisest.



Programmi lõpus võib seadme külgedel ja uksele olla veel vett.

11. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

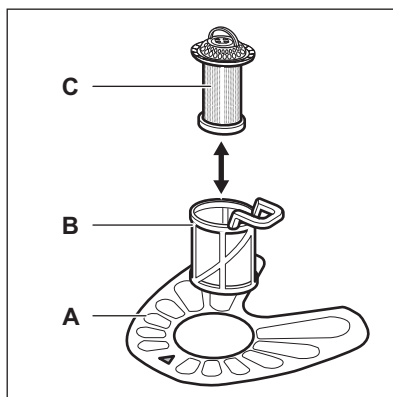
Enne hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.



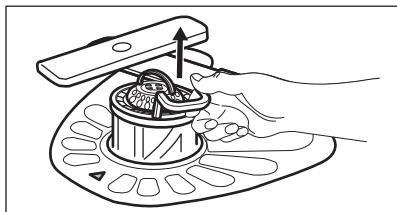
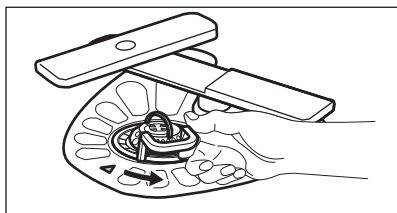
Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid põhjustavad halvemaid pesemistulemusi. Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

11.1 Filtrite puhastamine

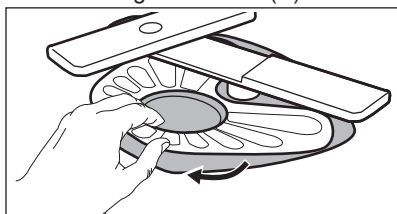
Filtrisüsteem koosneb kolmest osast.



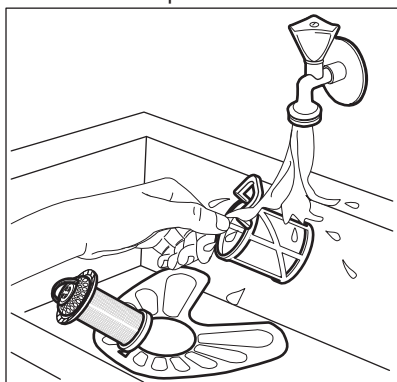
1. Pöörake filtrit (B) vastupäeva ja võtke välja.



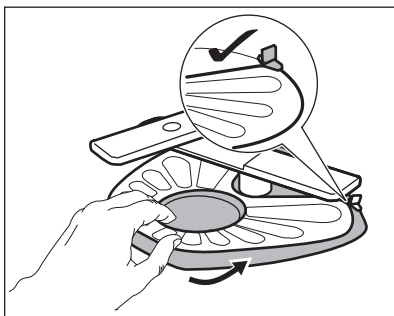
2. Eemaldage filter (C) filtrist (B).
3. Eemaldage lame filter (A).



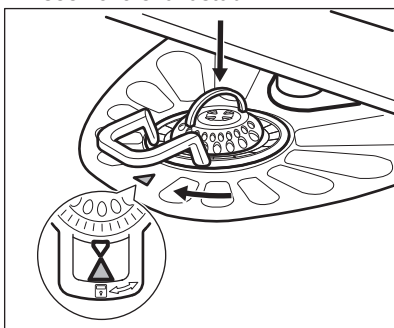
4. Peske filtrid puhtaks.



5. Veenduge, ega settevanni äärte ümber pole kogunenud toidujäätmeid või mustust.
6. Asetage lame filter (A) tagasi. Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.



7. Pange uuesti kokku filtrid (B) ja (C).
8. Pange tagasi filter (B) lameda filtri sees (A). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.



ETTEVAATUST!

Filtrite ebaõige asend võib põhjustada kehvast pesutulemust ja kahjustada seadet.

11.2 Pihustikonsoolide puhastamine

Ärge pihustikonsoole eemaldage. Kui pihustikonsoolide avad on ummistunud, eemaldage mustus peenikese teravaotsalise esemega.

11.3 Välispinna puhastamine

- Puhastage seadet pehme niiske lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid.
- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme ega lahusteid.

11.4 Sisemuse puhastamine

- Puhastage seadet, sealhulgas ukse kummist tihendit, pehme niiske lapiga.
- Kui kasutate tihti lühikesi programme, võib sellega kaasneda rasvajääkide ja katlakivi kogunemine seadmesse. Selle ärahoidmiseks on soovitatav vähemalt kaks korda kuus kasutada ka pikki programme.

- Parima jõudluse säilitamiseks on soovitatav igakuiselt kasutada spetsiaalset nõudepesumasinale mõeldud puhastusvahendit. Lugege tähelepanelikult tootepakendil olevat juhendit.

12. VEAOTSING

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus. Enne hoolduskeskuse poole pöördumist proovige probleem alltoodud tabeli abil ise lahendada.



HOIATUS!

Ebaõiged parandustööd võivad seadme kasutajale kaasa tuua tõsise ohu. Parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud töötaja.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakoodid.

Enamiku probleemide lahendamiseks pole teeninduskeskuse poole pöörduda tarvis.

Probleem ja veakood	Võimalik põhjus ja lahendus
Seade ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud. • Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et seadme uks on suletud. • Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni. • Seade on alustanud veepehmemendajas oleva vaigu aktiveerimist. Selle toimingu kestus on umbes 5 minutit.
Seade ei täitu veega. Ekraanil kuvatakse <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et veekraan on lahti. • Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole. • Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
Seade ei tühjene veest. Ekraanil kuvatakse <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Veenduge, et valamü äraavool ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvooliku filter ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisemine filtrisüsteem ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
Üleujutusvastane seade töötab. Ekraanil kuvatakse <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Sulgege veekraan ja pöörduge hoolduskeskusse.

Probleem ja veakood	Võimalik põhjus ja lahendus
Seade jääb pesemise käigus korduvalt seisma ja hakkab uuesti tööle.	<ul style="list-style-type: none"> Viga ei ole. See tagab parimad pesutulemused ja energia kokkuhoiu.
Programm kestab liiga kaua.	<ul style="list-style-type: none"> Programmi lühendamiseks valige TimeSaver. Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
Ekraanil olev järelejäänud aeg pikeneb ja liigub edasi hüplikult kuni programmi lõpuni.	<ul style="list-style-type: none"> Tegu ei ole rikkega. Seade töötab õigesti.
Väike leke seadme uksest.	<ul style="list-style-type: none"> Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas). Seadme uks ei ole paagi suhtes õigesti. Reguleerige tagumisi jalgu (kui see võimalus on olemas).
Seadme ust on raske sulgeda.	<ul style="list-style-type: none"> Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas). Nõude osad ulatuvad korvidest väljapoole.
Seadme ust kostab klirinat/koputusi.	<ul style="list-style-type: none"> Nõud ei ole korvidesse paigutatud õigesti. Vaadake korvide täitmise infolehte. Veenduge, et pihustikonsool saab vabalt pöörelda.
Seade põhjustab kaitsme väljalülitumise.	<ul style="list-style-type: none"> Saadaolevad amprid ei võimalda kõigi kasutatavate seadmete üheaegset kasutamist. Kontrollige saadaolevate amprite mahtu ja lülitage vajadusel mõni kasutatavatest seadmetest välja. Seadme sisemine elektririke. Võtke ühendust hoolduskeskusega.



Vt jaotisi "**Enne esimest kasutamist**", "**Igapäevane kasutamine**" või "**Vihjeid ja näpunäiteid**", et leida muid võimalikke põhjusi.

ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskuse.

Tabelis mitte leiduvate veakoodide puhul võtke ühendust hoolduskeskusega.

Kui olete seadme üle vaadanud, lülitage see välja ja siis uuesti sisse. Kui rike

12.1 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad pesutulemused.	<ul style="list-style-type: none"> Vt "Igapäevane kasutamine", "Vihjeid ja näpunäiteid" ja infolehte korvide täitmise kohta. Kasutage intensiivsemaid pesuprogramme. Puhastage pihustikonsool ja filter. Vt "Hooldus ja puhastamine".

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad kuivatustulemused.	<ul style="list-style-type: none"> • Nõud on jäänud suletud seadmesse liiga kauaks. • Loputusvahendit pole kasutatud või on seda lisatud liiga vähe. Seadke loputusvahendi jaotur kõrgemale tasemele. • Plastist esemed tuleks rätikuga üle kuivatada. • Parimate kuivatustulemuste saamiseks lülitage sisse XtraDry ja valige AirDry. • Soovitame alati kasutada loputusvahendit, ka koos multitablettidega.
Valged jooned ja plekid või sinakas kiht klaasidel ja nõudel.	<ul style="list-style-type: none"> • Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi jaotur madalamale tasemele. • Pesuaine kogus on liiga suur.
Plekid ja kuivanud veetilkade jäljed nõudel ja klaasidel.	<ul style="list-style-type: none"> • Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike. Seadke loputusvahendi jaotur kõrgemale tasemele. • Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
Nõud on märjad.	<ul style="list-style-type: none"> • Parimate kuivatustulemuste saamiseks lülitage sisse XtraDry ja valige AirDry . • Programmil puudub kuivatusfaas või kasutatakse madala temperatuuriga kuivatust. • Loputusvahendi jaotur on tühi. • Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet. • Põhjuseks võib olla pesuaine multitablettide kvaliteet. Proovige mõnda teist marki või aktiveerige loputusvahendi jaotur ja kasutage loputusvahendit koos multitablettidega.
Seadme sisemus on märg.	<ul style="list-style-type: none"> • Tegemist ei ole seadme veaga. Põhjuseks on masina seintele kondenseerunud õhuniiskus.
Pesemisel tekib liiga palju vahtu.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage ainult nõudepesumasinala mõeldud pesuainet. • Loputusvahendi jaotur lekib. Võtke ühendust hoolduskeskusega.
Söögiriistadel on roostejäljed.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesemiseks kasutatav vesi sisaldab liiga palju soola. Vt jaotist "Veepehmentaja". • Hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistad on pandud kokku. Ärge pange hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistu liiga lähestikku.
Programmi lõpus on pesuaine-jaotur is pesuainejäägid.	<ul style="list-style-type: none"> • Pesutablett on jäänud jaoturisse kinni ja pole seetõttu veega täielikult ära uhtunud. • Vesi ei suuda jaotur is olevat pesuainet välja uhtuda. Vaadake, ega pihustikonsool pole blokeeritud või ummistunud. • Kontrollige, ega korvides olevad esemed ei takista pesuainejaoturi kaane avanemist.
Seadmes on lõhnad.	<ul style="list-style-type: none"> • Vt "Sisemuse puhastamine".

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Katlakivijäägid nõudel, torul ja ukse siseküljel.	<ul style="list-style-type: none"> Soola tase on madal, kontrollige soola lisamise indikaatorit. Soolamahuti kork logiseb. Kohalik kraanivesi on kare. Vt jaotist "Veepehmeldaja". Kasutage soola ka multitablettidega ja määrake veepehmeldaja vastavalt vajadusele. Vt jaotist "Veepehmeldaja". Kui vaatamata sellele tekib lubjasetet, kasutage selleks otstarbeks mõeldud puhastusvahendeid. Katsetage teist pesuainet. Pöörduge pesuaine tootja poole.
Tuhmid, värvi muutnud või pragunenud nõud.	<ul style="list-style-type: none"> Veenduge, et pesete masinas ainult nõudepesumasinakindlaid nõusid. Täitke ja tühjendage korve ettevaatlikult. Vaadake korvide täitmise infolehte. Pange õrnemad esemed ülemisse korvi.



Vt jaotisi "**Enne esimest kasutamist**", "**Igapäevane kasutamine**" või "**Vihjeid ja näpunäiteid**", et leida muid võimalikke põhjusi.


13. TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	Laius / kõrgus / sügavus (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektriühendus ¹⁾	Pinge (V)	200 - 240
	Sagedus (Hz)	50 / 60
Veesurve	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Veevarustus	Külm või kuum vesi ²⁾	maks. 60 °C
Jõudlus	Kohalikud seaded	9
Voolutarve	Ooterežiim (W)	5.0
Voolutarve	Väljas-režiim (W)	0.10

¹⁾ Muud andmed leiate andmeplaadilt.

²⁾ Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid, tuuleenergia), kasutage energiakulu vähendamiseks neid kuumaveeallikaid.

14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake


sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	45
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	46
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	48
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	49
5. PROGRAMMES.....	49
6. RÉGLAGES.....	51
7. OPTIONS.....	54
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	55
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	57
10. CONSEILS.....	58
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	60
12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	62
13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	66

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com/webselfservice



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registreaeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop


SERVICE APRÈS-VENTE


Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du hublot de l'appareil lorsque celui-ci est ouvert.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
 - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)

- Respectez le nombre maximal de 9 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couteaux et les couverts avec des bouts pointus dans le panier à couverts avec les pointes tournées vers le bas ou en position horizontale.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter tout risque de chute.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Les orifices d'aération situés à la base (si présents) ne doivent pas être obstrués par de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est installé sous et à proximité de structures sûres.

2.2 Connexion électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre

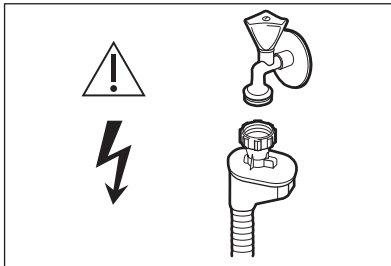
réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.

- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.
- Uniquement pour le R-U et l'Irlande. L'appareil dispose d'une alimentation secteur de 13 A. S'il est nécessaire de

changer le fusible de la fiche électrique, utilisez le fusible : 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation intérieur.



AVERTISSEMENT!
Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

2.4 Utilisation

- Ne montez pas sur la porte ouverte de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il peut rester du produit de lavage sur la vaisselle.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.

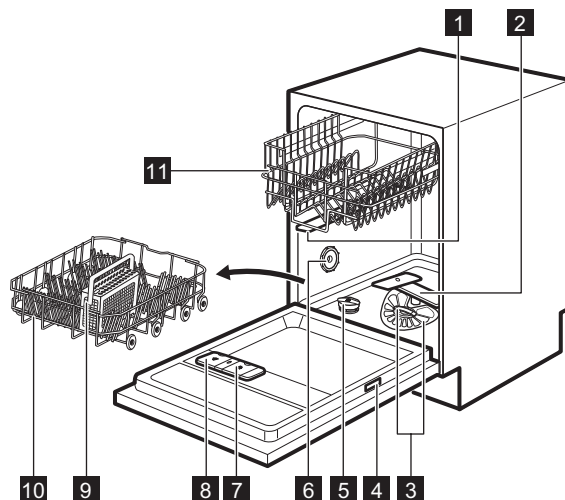
2.5 Mise au rebut



AVERTISSEMENT!
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Bras d'aspersion intermédiaire

2 Bras d'aspersion inférieur

3 Filtres

4 Plaque de calibrage

5 Réservoir de sel régénérant

6 Fente d'aération

7 Distributeur de liquide de rinçage

8 Distributeur de produit de lavage

9 Panier à couverts

10 Panier du bas

11 Panier du haut

3.1 Beam-on-Floor

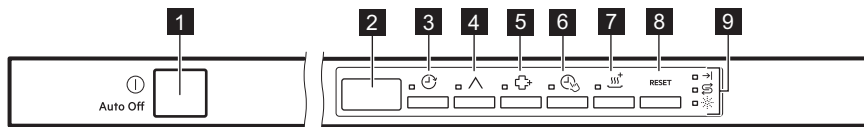
Le faisceau Beam-on-Floor est une lumière projetée sur le sol, sous la porte de l'appareil.

- Lorsque le programme démarre, le faisceau rouge s'allume et reste allumé pendant toute la durée du programme.
- Lorsque le programme est terminé, le faisceau devient vert.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le faisceau rouge clignote.

i Le faisceau Beam-on-Floor s'éteint lorsque vous arrêtez l'appareil.

i Durant la phase de séchage, lorsque l'option AirDry est activée, il est possible que la projection sur le sol ne soit pas totalement visible. Pour vérifier si le cycle est terminé, consultez le bandeau de commande.

4. BANDEAU DE COMMANDE




- | | | | |
|---|----------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Touche Marche/Arrêt | 6 | Touche TimeSaver |
| 2 | Affichage | 7 | Touche XtraDry |
| 3 | Touche Delay | 8 | Touche RESET |
| 4 | Touche Program | 9 | Voyants |
| 5 | Touche ExtraHygiene | | |

4.1 Voyants

Indicateur	Description
→	Voyant de fin.
	Voyant du réservoir de liquide de rinçage. Ce voyant est toujours éteint pendant le déroulement du programme.
	Voyant du réservoir de sel régénérant. Ce voyant est toujours éteint pendant le déroulement du programme.

5. PROGRAMMES

Programme	Degré de salissure Type de vaisselle	Phases du programme	Options
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Normalement sale • Vaisselle et couverts 	<ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage à 50 °C • Rinçages • Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
P2 AUTO SENSE 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Tous • Vaisselle, couverts, plats et casseroles 	<ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage de 45 °C à 70 °C • Rinçages • Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry
P3 	<ul style="list-style-type: none"> • Très sale • Vaisselle, couverts, plats et casseroles 	<ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage à 70 °C • Rinçages • Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry

Programme	Degré de salissure Type de vaisselle	Phases du programme	Options
P5 30 MIN ³⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Vaisselle fraîchement salie • Vaisselle et couverts 	<ul style="list-style-type: none"> • Lavage à 60 °C ou 65 °C • Rinçages 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraHygiene • XtraDry
P6 SILENT ⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Normalement sale • Vaisselle et couverts 	<ul style="list-style-type: none"> • Prélavage • Lavage à 50 °C • Rinçages • Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry
P4 	<ul style="list-style-type: none"> • Normalement ou légèrement sale • Vaisselle fragile et verres 	<ul style="list-style-type: none"> • Lavage à 45 °C • Rinçages • Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry


¹⁾ Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. (Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests.)


²⁾ L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température ainsi que le volume d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.

³⁾ Ce programme permet de laver une charge de vaisselle fraîchement salie. Il offre de bons résultats de lavage en peu de temps.

⁴⁾ Il s'agit du programme le plus silencieux. La pompe fonctionne à une vitesse très faible pour diminuer le niveau sonore. En raison de la vitesse réduite, la durée du programme est longue.

5.1 Valeurs de consommation

Programme ¹⁾	Eau (l)	Consommation électrique (kWh)	Durée (min)
P1 ECO	9.9	0.700	243
P2 AUTO SENSE	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P5 30 MIN	8	0.6 - 0.8	30
P6 SILENT	9 - 11	0.9 - 1.1	220 - 230

Programme 1)	Eau (l)	Consommation électrique (kWh)	Durée (min)
P4 	10 - 12	0.8 - 0.9	60 - 80

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.

5.2 Informations pour les instituts de test

Pour toute information relative aux performances de test, envoyez un courrier électronique à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Notez le numéro du produit (PNC) indiqué sur la plaque signalétique.

6. RÉGLAGES

6.1 Mode Programmation et mode Utilisateur

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, il est possible de sélectionner un programme et d'entrer en mode Utilisateur.

En mode utilisateur, vous pouvez modifier :

- Le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- L'activation ou la désactivation du signal sonore de fin de programme.
- L'activation ou la désactivation de la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.
- L'activation ou la désactivation de l'option AirDry.

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

Comment régler le mode Programmation

L'appareil est en mode Programmation lorsque le numéro de programme **P1** s'affiche.

Lorsque vous allumez l'appareil, il est généralement en mode Programmation. Cependant, si ce n'est pas le cas, vous pouvez régler le mode Programmation de la façon suivante :

Maintenez la touche **RESET** enfoncée jusqu'à ce que l'appareil passe en mode Programmation.

6.2 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles d'équivalence.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous indiquer la dureté de l'eau dans votre région. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat pour vous garantir de bons résultats de lavage.

Dureté eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Niveau de l'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Réglages d'usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout-en-1 (avec ou sans sel régénérant), réglez le niveau de dureté de l'eau approprié afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.



Les pastilles tout-en-1 contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir un eau dure.

Comment régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

L'appareil doit être en mode Programmation.

1. Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches et enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants , , et se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.
2. Appuyez sur .
 - Les voyants , et s'éteignent.
 - Le voyant continue à clignoter.

- L'affichage indique le réglage actuel : Par ex., = niveau 5.

3. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

6.3 Notification du réservoir de liquide de rinçage vide

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches.













Le liquide de rinçage est automatiquement libéré au cours de la phase de rinçage chaud.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si vous utilisez des pastilles tout en 1 contenant un agent de rinçage et que vous êtes satisfait des résultats du séchage, vous pouvez désactiver la notification de remplissage du liquide de rinçage. Cependant, pour garantir des performances de séchage optimales, nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

Comment désactiver la notification du distributeur de liquide de rinçage vide

L'appareil doit être en mode Programmation.

1. Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches  et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants , ,  et  se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.
2. Appuyez sur la touche .
 - Les voyants ,  et  s'éteignent.
 - Le voyant  continue à clignoter.
 - L'affichage indique le réglage actuel :
! d = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est activée (réglage d'usine).
3. Appuyez sur  pour modifier le réglage.

0 d = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est désactivée.

4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.













6.4 Signaux sonores

Des signaux sonores retentissent lorsqu'une anomalie de fonctionnement s'est produite. Il est impossible de désactiver ces signaux sonores.

Un signal sonore retentit également lorsque le programme est terminé. Par défaut, ce signal sonore est désactivé, mais il est possible de l'activer.

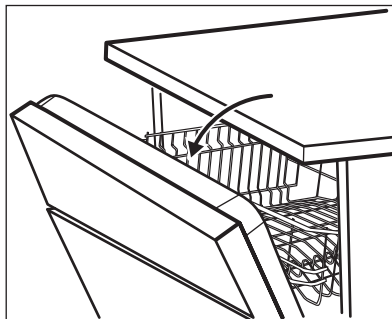
Comment activer le signal sonore de fin de programme

L'appareil doit être en mode Programmation.

1. Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches  et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants , ,  et  se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.
2. Appuyez sur .
 - Les voyants ,  et  s'éteignent.
 - Le voyant  continue à clignoter.
 - L'affichage indique le réglage actuel :
 - *0 b* = Signal sonore désactivé.
 - *! b* = Signal sonore activé.
3. Appuyez sur  pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

6.5 AirDry

L'option AirDry améliore les résultats de séchage en utilisant moins d'énergie.




Durant la phase de séchage, un dispositif ouvre la porte de l'appareil. Elle est alors maintenue entrouverte.



ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

L'option AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception des programmes  et **PLATE WARMER** (si disponibles).

Pour améliorer les performances de séchage, reportez-vous à l'option XtraDry ou activez l'option AirDry.

















ATTENTION!

Si les enfants peuvent accéder à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry car l'ouverture de la porte pourrait présenter un danger.

Comment désactiver l'option AirDry

L'appareil doit être en mode Programmation.

1. Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches  et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants , ,  et  se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.
2. Appuyez sur .
 - Les voyants ,  et  s'éteignent.
 - Le voyant  continue à clignoter.
 - L'affichage indique le réglage actuel :  = AirDry activé.
3. Appuyez sur la touche  pour modifier le réglage :  = AirDry désactivé.
4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

7. OPTIONS



Vous devez activer les options souhaitées à chaque fois avant de lancer un programme.

Vous ne pouvez pas activer ni désactiver d'options pendant le déroulement d'un programme.



Certaines options ne sont pas compatibles entre elles. Si vous avez choisi des options incompatibles, l'appareil en désactivera automatiquement une ou plusieurs. Seuls les voyants correspondant aux options encore actives resteront allumés.

7.1 ExtraHygiene

Cette option assure des résultats plus hygiéniques. Au cours de la dernière phase de rinçage, la température reste à 70 °C pendant au moins 10 minutes.

Comment activer l'option ExtraHygiene

Appuyez sur  ; le voyant correspondant s'allume.

Si cette option n'est pas compatible avec le programme, le voyant correspondant ne s'allume pas ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

7.2 XtraDry


Activez cette option lorsque vous voulez améliorer les performances de séchage. En utilisant cette option, la durée de certains programmes, la consommation d'eau et la température du dernier rinçage peuvent être affectés.

L'option XtraDry est une option permanente pour tous les programmes, à l'exception du programme **ECO** pour lequel elle doit être sélectionnée à chaque cycle.

Pour les autres programmes, l'option XtraDry est permanente et automatiquement utilisée pour les cycles suivants. Vous pouvez changer la configuration à tout moment.

Activer l'option XtraDry désactive l'option TimeSaver et inversement.

Comment activer l'option XtraDry

Appuyez sur . Le voyant correspondant s'allume.


7.3 TimeSaver

Cette option augmente la pression et la température de l'eau. Les phases de lavage et de séchage sont réduites.

La durée totale du programme diminue d'environ 50 %.

Les résultats de lavage seront les mêmes qu'avec la durée normale du programme. Les résultats de séchage peuvent être moins satisfaisants.

Comment activer l'option TimeSaver

Appuyez sur  ; le voyant correspondant s'allume.

Si cette option n'est pas compatible avec le programme, le voyant correspondant ne s'allume pas ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint.

L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- 1. Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
- Remplissez le réservoir de sel régénérant.
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
- Ouvrez le robinet d'eau.
- Lancez un programme pour éliminer tous les résidus qui peuvent toujours se trouver à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. Pendant ce temps, l'appareil semble ne pas fonctionner. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

8.1 Réservoir de sel régénérant



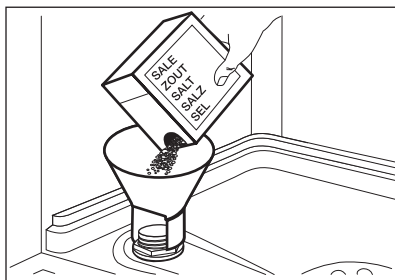
ATTENTION!

Utilisez uniquement du sel régénérant conçu pour les lave-vaisselle.

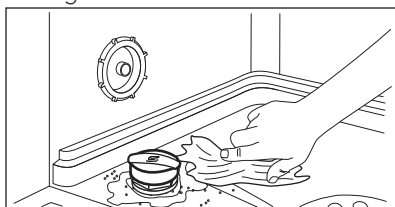
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage en utilisation quotidienne.

Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Versez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec du sel régénérant.



4. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



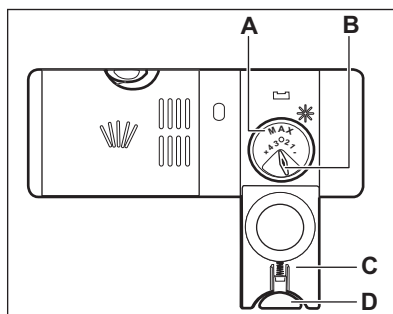
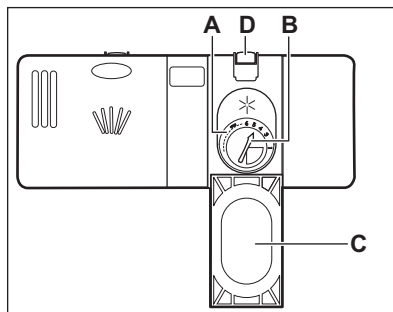
5. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour refermer le réservoir de sel régénérant.



ATTENTION!

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Après avoir rempli le réservoir de sel régénérant, lancez immédiatement un programme pour éviter la corrosion.

8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



ATTENTION!

Utilisez uniquement du liquide de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (D) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (A) jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau « max ».
3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton d'ouverture se verrouille correctement.

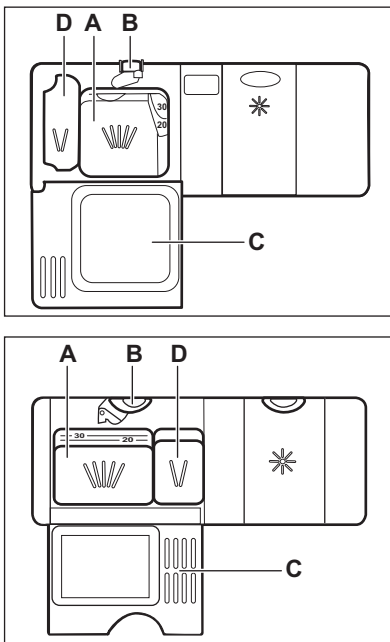


Vous pouvez tourner le sélecteur de quantité délivrée (B) entre la position 1 (quantité minimale) et la position 4 ou 6 (quantité maximale).

9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.
 - Si le voyant du réservoir de sel régénérant est allumé, remplissez le réservoir.
 - Si le voyant du liquide de rinçage est allumé, remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Chargez les paniers.
4. Ajoutez le produit de lavage.
5. Réglez et lancez le programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

9.1 Utilisation du produit de lavage



1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (B) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage, en poudre ou en tablette, dans le compartiment (A).
3. Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez une

petite quantité de produit de lavage dans le compartiment (D).

4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton d'ouverture se verrouille correctement.

9.2 Réglage et départ d'un programme


Fonction Auto Off

Cette fonction réduit la consommation d'énergie en éteignant automatiquement l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas.


La fonction s'active :

- 5 minutes après la fin du programme de lavage.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

Départ d'un programme

1. Laissez la porte de l'appareil entrouverte.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'affichage indique le numéro du programme que vous souhaitez lancer. Le numéro du programme s'affiche pendant environ 3 secondes, puis la durée du programme s'affiche.
4. Sélectionnez les options compatibles.
5. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur  à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).

Le voyant du départ différé s'allume.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Pendant un décompte, il est possible d'allonger le délai du départ différé, mais pas de changer le programme et les options.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.



Ne tentez pas de refermer la porte dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique par la fonction AirDry car vous pourriez endommager l'appareil. Si par la suite vous refermez la porte pendant 3 minutes, le programme en cours se termine.

Annulation du départ différé au cours du décompte

Lorsque vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme et les options.

Appuyez sur **RESET** jusqu'à ce que l'appareil soit en mode de sélection du programme.

Annulation du programme

Appuyez et maintenez enfoncée la touche **RESET** jusqu'à ce que l'appareil soit en mode Sélection de programme. Assurez-vous de la présence de produit de lavage dans le distributeur de produit de lavage avant de lancer un nouveau programme.

Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, le voyant de fin est allumé et 0:00 s'affiche.

Toutes les touches sont inactives, à l'exception de la touche Marche/Arrêt.

1. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche Marche/Arrêt ou attendez que la fonction Auto Off l'éteigne automatiquement. Si vous ouvrez la porte avant l'activation de la fonction Auto Off, l'appareil s'éteint automatiquement.
2. Fermez le robinet d'eau.

10. CONSEILS

10.1 Raccordement

Les conseils suivants vous garantissent des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien, et vous aideront à protéger l'environnement.

- Videz les plus gros résidus alimentaires des plats dans une poubelle.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. En cas de besoin, utilisez le programme de pré-lavage (si

disponible) ou sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.

- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- Lorsque vous chargez l'appareil, veillez à ce que l'eau libérée par les embouts des bras d'aspersion puisse atteindre parfaitement les plats pour qu'ils soient parfaitement lavés. Vérifiez que les plats ne se touchent

pas ou ne se recouvrent pas les uns les autres.

- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1 (par ex. « 3 en 1 », « 4 en 1 » ou « tout en 1 »). Suivez les instructions indiquées sur l'emballage.
- Sélectionnez le programme en fonction du type de vaisselle et du degré de salissure. Le programme ECO vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales.

10.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Au moins une fois par mois, effectuez un cycle en utilisant un nettoyeur spécialement conçu pour cet appareil.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- N'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.

10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, effectuez la procédure suivante.

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.
6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

10.4 Chargement des paniers

- Utilisez uniquement cet appareil pour laver des articles qui peuvent passer au lave-vaisselle.
- Ne mettez pas dans le lave-vaisselle des articles en bois, en corne, en aluminium, en étain et en cuivre.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Enlevez les restes d'aliments sur les articles.
- Laissez tremper les casseroles contenant des restes d'aliments brûlés.
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres ni se chevaucher. Mélangez les cuillères avec d'autres couverts.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
- Placez les petits articles dans le panier à couverts.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.

- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.

10.5 Avant le démarrage d'un programme

Assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Vous avez utilisé du sel régénérant et du liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.

- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

10.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.

i À la fin du programme, il peut rester de l'eau sur les parois et la porte de l'appareil.

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

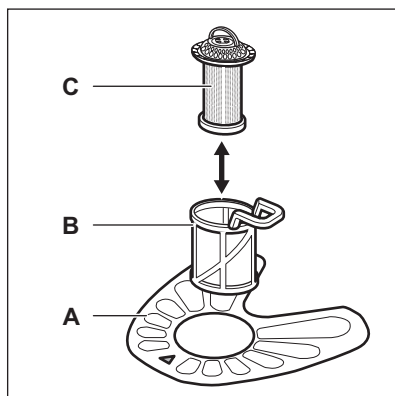
Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.



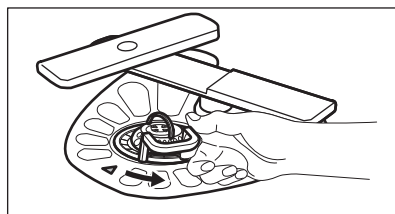
Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués diminuent les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

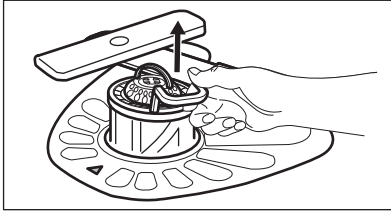
11.1 Nettoyage des filtres

Le système de filtres est composé de 3 parties.

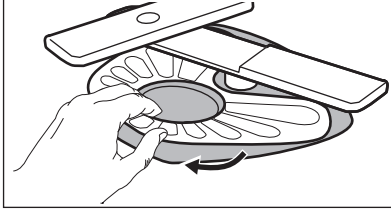


1. Tournez le filtre (B) vers la gauche et sortez-le.

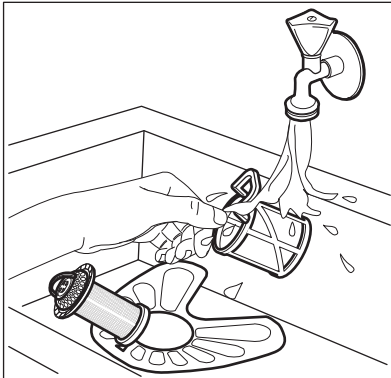




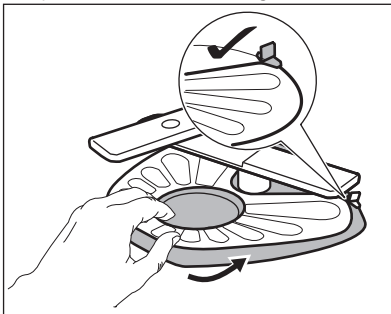
2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).



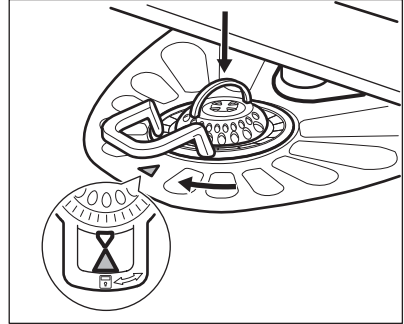
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Remettez le filtre plat (A) en place. Assurez-vous qu'il est correctement positionné sous les 2 guides.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remettez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



ATTENTION!

Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

11.2 Nettoyage des bras d'aspersion

Ne retirez pas les bras d'aspersion. Si des résidus ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un objet fin et pointu.

11.3 Nettoyage extérieur

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

11.4 Nettoyage intérieur

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.
- Si vous utilisez régulièrement des programmes de courte durée, des dépôts de graisse et des dépôts calcaires peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, nous recommandons de lancer un programme long au moins 2 fois par mois.
- Pour maintenir des performances optimales, nous vous recommandons d'utiliser un produit de nettoyage

spécifique pour lave-vaisselle une fois par mois. Reportez-vous aux

instructions figurant sur l'emballage de ces produits.

12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Si l'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme. Avant de contacter le service après-vente agréé, vérifiez si vous pouvez résoudre le problème par vous-même à l'aide des informations du tableau.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.



AVERTISSEMENT!

Des réparations mal entreprises peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur. Toute réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. Assurez-vous qu'aucun fusible n'est grillé dans la boîte à fusibles.
Le programme ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que la porte de l'appareil est fermée. Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. L'appareil a lancé la procédure de rechargement de la résine dans l'adoucisseur d'eau. La durée de cette procédure est d'environ 5 minutes.
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre compagnie des eaux. Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué. Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu ni plié.
L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué. Assurez-vous que le filtre du tuyau de vidange de l'eau n'est pas obstrué. Assurez-vous que le système du filtre intérieur n'est pas obstrué. Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. L'affichage indique E30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Fermez le robinet d'eau et contactez le service après-vente agréé.
L'appareil s'arrête et redémarre plusieurs fois en cours de fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> • C'est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.
Le programme dure trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez l'option TimeSaver pour raccourcir la durée du programme. • Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal. L'appareil fonctionne correctement.
Petite fuite au niveau de la porte de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). • La porte de l'appareil n'est pas centrée avec la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). • De la vaisselle dépasse des paniers.
Bruit de cliquetis ou de battement à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. • Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
L'appareil déclenche le disjoncteur.	<ul style="list-style-type: none"> • L'ampérage n'est pas suffisant pour alimenter tous les appareils en cours de fonctionnement simultanément. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre, ou éteignez l'un des appareils qui sont en cours de fonctionnement. • Défaut électrique interne de l'appareil. Faites appel à un service après-vente agréé.



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme ne figurant pas dans le tableau, contactez le service après-vente agréé.

12.1 Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous aux chapitres « Utilisation quotidienne », « Conseils » et au manuel de chargement du panier. • Utilisez un programme de lavage plus intense. • Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
Résultats de séchage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> • La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. • Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Augmentez le niveau de distributeur de liquide de rinçage. • Les articles en plastiques peuvent avoir besoin d'être essuyés. • Pour de meilleures performances de séchage, activez l'option XtraDry et réglez AirDry. • Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout-en-1.
Il y a des traînées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> • La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur le niveau le plus faible. • La quantité de produit de lavage est excessive.
Il y a des taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> • La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur le niveau le plus élevé. • Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.
La vaisselle est mouillée.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour de meilleurs performances de séchage, activez l'option XtraDry et réglez AirDry. • Le programme ne contient pas de phase de séchage ou une phase de séchage à basse température. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide. • Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause. • Il se peut que la qualité des pastilles tout-en-1 soit en cause. Essayez une marque différente ou activez le distributeur de liquide de rinçage et utilisez du liquide de rinçage avec les pastilles tout-en-1.
L'intérieur de l'appareil est humide.	<ul style="list-style-type: none"> • Ce n'est pas un défaut de l'appareil. Il s'agit de la condensation de l'humidité contenue dans l'air sur les parois.

Problème	Cause et solution possibles
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement des produits de lavage pour lave-vaisselle. • Il y a une fuite dans le distributeur de liquide de rinçage. Faites appel à un service après vente agréé.
Traces de rouille sur les couverts.	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a trop de sel régénérant dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». • Les couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer les couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.
Il y a des résidus de produit de lavage dans le distributeur de produit à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> • La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage et n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. • L'eau ne peut pas éliminer le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que le bras d'aspersion n'est pas bloqué ou obstrué. • Assurez-vous que la vaisselle dans les paniers ne bloque pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous au chapitre « Nettoyage intérieur ».
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage. • Le bouchon du réservoir de sel régénérant est dévissé. • Votre eau est dure. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». • Même si vous employez des pastilles tout en 1, utilisez du sel régénérant et procédez à une régénération de l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». • S'il reste des dépôts de tartre, nettoyez l'appareil avec un produit nettoyant pour appareil spécialement conçu à cet effet. • Essayez différent produits de lavage. • Contactez le fabricant du produit de lavage.
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous de ne placer dans l'appareil que des articles adaptés au lave-vaisselle. • Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. • Placez les objets délicats dans le panier supérieur.



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Branchement électrique ¹⁾	Tension (V)	200 - 240
	Fréquence (Hz)	50 / 60
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude ²⁾	max. 60 °C
Capacité	Couverts	9
Consommation électrique	Mode « Veille » (W)	5.0
Consommation électrique	Mode « Éteint » (W)	0.10

¹⁾ Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

²⁾ Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple, panneaux solaires ou énergie éolienne), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

www.aeg.com/shop



156910990-A-422016



AEG